



Holbergsgade 6
DK-1057 København K

T +45 7226 9000
F +45 7226 9001
M sum@sum.dk
W sum.dk

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg

Dato: 30-11-2017
Enhed: JURPSYK
Sagsbeh.: DEPPKH
Sagsnr.: 1707487
Dok. nr.: 459909

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg har den 16. oktober 2017 stillet følgende spørgsmål nr. 68 (Alm. del) til sundhedsministeren, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Liselott Blixt (DF).

Spørgsmål nr. 68:

”Hvordan vil ministeren sikre, at tolke kan det, de skal kunne, når de bruges i sundhedsvæsenet?”

Svar:

Det er regionerne, der har ansvaret for at sikre rammerne for, at landets læger har adgang til at bestille tilstrækkelig og kvalificeret tolkebistand, og det er ligeledes regionerne, der afholder udgifterne til tolkebistanden. Derudover er det den enkelte læge, der er ansvarlig for behandlingen, som skal sikre sig, at tolken har de nødvendige sproglige kvalifikationer, herunder beherskelse af det danske sprog.

Allerede i 2009-2012 blev der gennemført et nationalt teletolkningsprojekt med det formål at udbrede anvendelsen af videotolkning på de danske sygehuse. Videotolkningen giver en række økonomiske og kvalitative fordele i forbindelse med tolkning, herunder blandt andet kvalificering af sundhedsfaglig tolkning og større tilgængelighed af tolkebistand samt mindre brug af familietolke, herunder børnetolke.

Derudover blev det i Aftale om regionernes økonomi for 2012 aftalt, at regionerne skulle udbrede tolkning via videokonference på alle relevante sygehusafdelinger inden udgangen af 2012.

På trods af ovennævnte tiltag er det dog langt fra alle regioner, der udnytter det allerede implementerede videoknudepunkt, der muliggør kontakt mellem tolkeudbydere og tolkemodtager, og regionerne har visse udfordringer med at skaffe kvalificeret tolkebistand. Jeg er derfor i dialog med regionerne om at finde løsninger på de udfordringer, der er på tolkeområdet.

Med venlig hilsen

Ellen Trane Nørby / Patrick Kofod Holm